

Wohnen und leben

IM ESCHNER ZENTRUM

Das Haus Sozialfonds Kreuz wird getreu seinem Motto „Mittendrin im Leben“ ein Heim für alle Generationen und durch das Konzept des Servicewohnens rund um die Uhr mit eben diesem Leben gefüllt. Bewohner jeglichen Alters profitieren damit bei Bedarf von einer erhöhten Sicherheit, einem verbesserten Komfort und einer optimierten Lebensqualität.

Die Lebensqualität definiert sich durch ein hohes Mass an Selbständigkeit für die Mieter der Wohnungen. Die zentrale Lage in Eschen gewährleistet ihnen eine aktive Teilnahme am Alltag und am Dorfleben mit einer Bushaltestelle direkt vor dem Gebäude sowie Einkaufsmöglichkeiten in unmittelbarer Nähe. Durch die verschiedenen Nutzungen des Hauses von der Eschner Kita bis hin zum Pub ist zudem ein Aufeinandertreffen der Generationen gewährleistet.

Die Sicherheit ist schon mit den in die Wohnungen integrierten 24-Stunden-Notrufstationen gegeben. Die im

mer im Haus anwesenden Fachleute der Familienhilfe Liechtenstein bieten neben ambulanten Pflegeleistungen auch umgehende Hilfestellung bei medizinischen Notfällen. Ergänzt wird die Sicherheit im gesamten Gebäude durch die hindernisfreie Bauweise und eine moderne Brandmeldeanlage.

Besonders grossgeschrieben wird im Haus Sozialfonds aber auch der Komfort für die Mieter. Dazu tragen nicht nur die zeitgemässe Bauweise und das moderne Smart-Home-Konzept der einzelnen Einheiten sowie des gesamten Gebäudes bei. Auf Wunsch können die neuen Bewohner auch von einem Wäschereinigungsdienst, einem Mahlzeitendienst und weiteren individuellen Services profitieren.



Die Wohnungen

Die elf zur Vermietung stehenden Einheiten teilen sich auf in 2,5- und 3,5-Zimmer-Wohnungen in einer Grösse von 58 bis 94 Quadratmetern. Die Nettomietpreise starten bei 1150 Franken pro Monat. Hinzu kommen 100 Franken pro Monat für den zu jeder Wohnung gehörenden Tiefgaragenplatz sowie à Konto-Nebenkosten von 100 bis 200 Franken monatlich.

Weitere Informationen finden sich unter:

www.servicewohnen.li



Kontakt für Interessenten

Die Wohnungen sind im Frühsommer 2020 bezugsbereit. Interessenten können sich bereits heute an die beiden Maklerunternehmen Marxer Immobilien in Vaduz und Immoland Immobilien in Nendeln wenden.

Immoland Immobilien

Rheinstrasse 11b
9485 Nendeln
Hanno Hasler, Severine Grässli
Tel +423 373 35 55
hanno.hasler@immoland.li
severine.graessli@immoland.li
www.immoland.li

Marxer Immobilien

Landstrasse 15
9490 Vaduz
Eric Marxer, Monique Lammer
Tel +423 235 05 05
eric@marxer.li
monique@marxer.li
www.marxer.li

Das Eschner Zentrum

EIN BEGEGNUNGORT FÜR ALLE GENERATIONEN

Seit Jahren ist es der Gemeinde Eschen ein wichtiges Anliegen, das Dorfzentrum mit einem guten Nutzungsmix und verschiedenen Aktivitäten attraktiv zu gestalten. Die Politik, Vereine und Verbände sowie private Investoren haben dabei grosses Engagement an den Tag gelegt und die Bemühungen tragen immer reichere Früchte.

Die bisherigen Erfolge können sich sehen lassen und ab dem kommenden Frühjahr stehen weitere Angebote zur Verfügung, die noch mehr Einwohner und Gäste aller Altersklassen in die Dorfmitte führen werden. Dafür sorgen der neue Spielplatz auf dem St. Martins-Platz, die Kindertagesstätte sowie die Servicewohnungen für Senioren und in ihrer Mobilität eingeschränkte Personen im Haus Sozialfonds Kreuz, das neue Pub sowie das seit jeher bestehende Angebot an Gastronomiebetrieben und Fachgeschäfte in unmittelbarer Zentrumsnähe.

ERLEBNIS FÜR GROSS UND KLEIN

Das Eschner Zentrum ist seit Juni um eine inzwischen äusserst beliebte Attraktion reicher: Der Erlebnis-Spielplatz auf dem St. Martins-Platz steigert als neue Freizeitanlage und Treffpunkte für alle Altersklassen die Attraktivität der Dorfmitte und zieht Kinder, Jugendliche, Eltern und Grosse Eltern aus Eschen und dem gesamten Unterland an.

Mit der neuen Anlage bringt Eschen klar zum Ausdruck, dass Familien, Kinder und Jugendliche wortwörtlich im Zentrum der Gesellschaft und der Gemeinde stehen und dass sie einen Ort haben, an dem sie sich wohlfühlen können und Wertschätzung erfahren.

Ein neues „Wahrzeichen“

Dass die Kinder den Platz lieben, steht ausser Frage. Dafür sorgen als besondere Attraktionen ein acht Meter hoher Spielturm mit zwei Rutschbahnen, das „Wahrzeichen“ der Freizeitanlage, eine grosse Sandspielanlage, ein Bodentrampolin und eine Vogelnestschaukel. Die

gemütlichen Sitzgelegenheiten beim Wasserspiel laden zu Brettspielen wie Mühle oder Schach ein und mit der Boule-Anlage kommt auch die ältere Generation auf ihre Kosten.

In den Platz integriert ist zudem der Jugendtreff Stressless mit Slackline-Parcours sowie Tischfussball und Tischtennis. Die positiven Reaktionen und die hohe Besucherfrequenz der ersten Monate seit der Eröffnung – nicht nur während des Sommers, sondern auch in den Herbstmonaten – zeigen, dass mit dieser Anlage das Eschner Zentrum noch stärker zu einem Ort wird, an dem man sich trifft und austauscht.

„SPANNENDE FORM DES ZUSAMMENLEBENS“

Die Kita hat ihren festen Platz im Betreuungsangebot in Eschen. Mit der Errichtung des Sozialfondshauses Kreuz hat sie nun auch geographisch einen Platz im Zentrum der Gemeinde. Die Geschäftsführerin des Vereins Kindertagesstätten Liechtenstein, Daniela Meier, freut sich auf die künftigen Möglichkeiten, die der Bezug der neuen Räumlichkeiten mit sich bringt.



In den vergangenen Jahren wurden in der Kita Eschen in der Brunnengasse immer zwischen 30 und 40 Kinder im

Alter zwischen vier Monaten und etwa vier Jahren betreut. Diese teilen sich auf die verschiedenen Wochentage auf. Nicht alle Kinder sind von Montag bis Freitag in der Kita. Manche verbringen dort auch nur halbe Tage – mit oder ohne Mittagessen. „Rückblickend auf die vergangenen fünf Jahre waren die Kinderzahlen in diesem Rahmen stabil.“

Der Umzug ist daher keiner Raumnot geschuldet, sondern viel eher dem Umstand, dass das Gebäude, in dem die Kita jetzt untergebracht ist, schon einigen Renovierungsbedarf aufweist. Das Haus ist ursprünglich nicht als Kindertagesstätte konzipiert gewesen und forderte dem Kitabetrieb immer wieder Kompromisse ab. Die Gemeinde hat sich entschieden, keine Investitionen mehr in das alte Gebäude zu tätigen, sondern die Gelegenheit des Neubaus zu nutzen und dort eine neue, zweckmässige Kita zu integrieren“, sagt Daniela Meier.



Daniela Meier

Praktische, zweckmässige Räumlichkeiten

Die Geschäftsführerin des Vereins Kindertagesstätten freut sich auf den Umzug. „Die neuen Räume sind hell, freundlich und grosszügig. Wir wurden schon bei der Planung einbezogen und konnten bei der Einteilung der Zimmer mitreden. Jetzt kommt diese Einteilung unseren Abläufen sehr entgegen, sodass alles praktisch und zweckmässig ist. Bei der Einrichtung legen wir grossen Wert darauf, dass sie kindgerecht ist. Sie soll so viel wie nötig vorgeben, aber den Kindern auch möglichst viel Freiraum zu ihrer Entfaltung lassen.“

Der neue Spielplatz hinter dem Haus bringt für die Kita einen doppelten Gewinn. „Einerseits wird er für die

Kinder eine grosse Bereicherung sein und andererseits wird er auch für die Kinder, welche die Tagesstrukturen im Vereinshaus besuchen, eine echte Alternative darstellen“, sagt Daniela Meier. Die Tagesstruktur-Kinder haben jetzt nur wenig Platz ums Haus herum, wo sie ihrem Bewegungsdrang in der Mittagspause oder nach der Schule freien Lauf lassen können.

Der neue Spielplatz wird so zwischen Kita und Tagesstrukturen platziert und eingerichtet sein, dass er von allen Kindern genutzt werden kann. „Dass die Kita mit den ÖV so gut erreicht werden kann, ist natürlich ausserdem ein grosser Vorteil für alle Eltern, die den Bus nutzen und die ihre Kinder bringen und abholen.“

Eine grosse Bereicherung

Auch in der Kombination von Servicewohnungen und Kindertagesstätte in einem Gebäude sieht Daniela Meier Chancen: „Die Bedürfnisse von Seniorinnen und Senioren und kleinen Kindern sind zwar naturgemäss sehr unterschiedlich. Wenn junge und ältere Menschen in den gleichen Gebäuden ein- und ausgehen, kann das aber für alle Beteiligten eine grosse Bereicherung sein.“

Entscheidend wird sein, wie die Kontakte genutzt und die Gemeinsamkeiten gelebt werden. Daraus kann eine spannende Form des Zusammenlebens entstehen. Erzwingen wird man es nicht können, es wird von den Menschen abhängen, die im Haus ein- und ausgehen, wie sie ihr Zusammenleben gestalten wollen und können. Wir sind aber auf jeden Fall sehr zuversichtlich, dass die Kita weiter ihren festen Platz in der Bildung, Betreuung und Erziehung der Eschner Kinder haben wird.“

NOCH FREIE PLÄTZE

Derzeit gibt es in der Kita Eschen einige wenige freie Plätze. Eltern können ihr Kind über das neue Portal www.elternportal.li anmelden oder sich direkt an die Leiterin der Kita Eschen, Sandra Segmüller, Telefonnummer 373 24 13, wenden.

„WIR ENTWICKELN UNS MIT DER ZEIT UND MIT DER GESELLSCHAFT“

Der Verein Familienhilfe Liechtenstein wird im Haus Sozialfonds Kreuz mit einem Teil der Administration vertreten sein und die klassischen Dienstleistungen anbieten. Einen besonderen Beitrag leistet die Familienhilfe zum Servicewohnen und in der Lage im Eschner Zentrum sieht Geschäftsführerin Barbara Frommelt eine Reihe von Vorteilen.

Was bietet die Familienhilfe am neuen Standort alles an?



Barbara Frommelt

Zusätzlich zu den klassischen Dienstleistungen der Familienhilfe Liechtenstein – Spitex und Betreuung/Hauswirtschaft inklusive der Einsatzplanung und -koordination – bieten wir im Haus Sozialfonds Kreuz den Betreuungsansatz „Wohnen mit Service“ an. Damit richten wir uns an zwei Gruppen von Hausbewohnern. Einerseits solche

mit Beeinträchtigungen, denen ein weitgehend selbstbestimmtes, eigenverantwortliches und selbstständiges Wohnen mit Unterstützung von Dienstleistungen der Familienhilfe ermöglicht werden kann, inklusive der oftmals punktuell benötigten Betreuungsleistung in der Nacht.

Von diesem Angebot sollen nicht nur ältere, sondern auch jüngere Menschen profitieren. Andererseits sol-

len auch Hausbewohner, die ein eigenständiges Leben führen, von den Dienstleistungen Gebrauch machen können. So ist dieses Angebot eine Entlastung im Alltag und klar vom Leistungsauftrag, respektive von den vom Staat und den Gemeinden subventionierten Pflege- und Betreuungsleistungen getrennt.

Welche Vorteile bringen die neuen Räumlichkeiten mit sich?

Die grösseren Platzverhältnisse bieten die Möglichkeit für Gesundheitssprechstunden in Zusammenarbeit mit anderen Dienstleistungserbringern, ambulante Behandlungen von mobilen Klienten und eine Intensivierung der Beratungstätigkeit, da wir über geeignete Räumlichkeiten für Gespräche mit Klienten und Angehörigen vor Ort verfügen werden. Ein für unsere Zwecke bestens geeigneter Mehrzweckraum, der sowohl als Aufenthaltsraum für Mitarbeitende, für Veranstaltungen mit Klienten und deren Angehörigen sowie für Fortbildungsveranstaltungen des Personals genutzt werden kann, stellt ebenfalls einen grossen Vorteil der neuen Räumlichkeiten dar.

Was sind die Vorteile für Ihre Klienten?

Diesbezüglich ist sicherlich die zentrale Lage mit optimalem Anschluss an den Öffentlichen Verkehr zu nennen. Ein Besuch oder Gespräch mit den Einsatzleiterinnen der Spitex und des Bereichs Betreuung/Hauswirtschaft kann mit einem Einkauf in Eschen oder einem Besuch im Bistro verbunden werden. Klienten und Angehörige haben während der Woche von 8 bis 18 Uhr die Möglichkeit, spontan vorbeizuschauen, sich mit uns zu besprechen, Abklärungen zu treffen und so weiter.

Planen & Bauen im Unterland

Annagh



Für Hausbewohner, die Betreuungs- und Spitexleistungen beziehen, vermittelt die Spitex vor Ort Sicherheit und kann dank ihrer Anwesenheit während 24 Stunden am Tag bei Bedarf spontan Hilfe bieten.

Was hat die Familienhilfe dazu bewogen, sich für das Haus Sozialfonds Kreuz zu entscheiden?

Ein entscheidender Faktor war sicher die Möglichkeit, das Leistungsangebot „Wohnen mit Service“ mitzugestalten. Hinzu kommt, dass wir die Gelegenheit haben, die Leistungen der Spitex und des Bereichs Betreuung/Hauswirtschaft für die Bewohner individuell und rund um die Uhr im selben Gebäude anzubieten, was kurze Wegzeiten und eine dauernde Erreichbarkeit gewährleistet. Wir sind davon überzeugt, dass sich dieses Modell in den nächsten Jahren noch weiter entwickeln wird und dann noch mehr Menschen davon profitieren können.

Aber auch bezüglich der Entscheidung für den Standort hat die zentrale Lage mit eine Rolle gespielt. Sie ermöglicht noch mehr Bürgernähe und Identifikation mit der Familienhilfe an sich, da wir einfach sichtbarer und präsenter sein werden als bisher.

Wie beurteilen Sie es, dass sich neben dem Dorfplatz in unmittelbarer Nähe auch eine Kita im gleichen Gebäude und der neue Abenteuerspielplatz in zwei Minuten Laufdistanz befinden?

Es belebt den Dorfplatz, wenn unterschiedliche Personen verschiedenen Alters und verschiedenste Persönlichkeiten aufeinandertreffen. Dies wiederum erleichtert den Kontakt zueinander und die Begegnung von Jung und Alt bereichert ihn gleichzeitig. Es bieten sich künftig sicherlich Möglichkeiten für gemeinsame Aktivitäten und Begegnungen und unsere Mitarbeiter können für ihre Kinder auf das Angebot der Kita zurückgreifen.

Wie wird sich die Familienhilfe in Eschen in den kommenden Jahren entwickeln?

Die Familienhilfe Liechtenstein entwickelt sich mit der Zeit und mit der Gesellschaft. Wir verzeichnen bereits jetzt eine Zunahme der Einpersonenhaushalte und die Leistungen in der Spitex und in der Betreuung werden zunehmen. Dies vor allem in der Betreuung und Begleitung von einsamen Menschen ohne familiäres Netzwerk und in der Pflege.

Oft geht es dabei auch darum, fehlende soziale Strukturen zu kompensieren und die soziale Teilhabe aufzubauen. Weiter sind die Betreuungs-, Entlastungs- und Pflegeangebote für Menschen mit chronischen und dementiellen Veränderungen auszubauen. Um mit dieser Entwicklung Schritt zu halten, sind zeitgemässe Räumlichkeiten neben bestens ausgebildetem Fachpersonal ein wichtiger Erfolgsfaktor.

DIE IG ESCHEN-NENDELN: GEMEINSAM FÜR DEN WIRTSCHAFTSSTANDORT

Eschen-Nendeln ist mit seinen vielen Fach- und Lebensmittelgeschäften eine attraktive Einkaufsgemeinde für das ganze Unterland. Auch die Gastronomie der Gemeinde lädt zum Verweilen ein. Ein breites Angebot an Gewerbebetrieben und eine starke Industrie zeigen das grosse Spektrum an Arbeitgebern auf.

Die Interessensgemeinschaft Eschen-Nendeln vereint die Interessen des lokalen Handels, des Gewerbes und der Gastronomie. Der Zusammenschluss der selbständigen Unternehmerinnen und Unternehmer des Detailhandels, der Gastronomie, des Gewerbes und der Industrie fördert gemeinsame Aktivitäten und eine aktive Standortwerbung. Die IG setzt sich zudem für die Wahrung und Vertretung der gemeinsamen Interessen gegenüber Behörden, der Öffentlichkeit und anderen Institutionen des privaten und öffentlichen Rechts ein.

Grosses Dienstleistungs- und Geschäftsangebot

Die guten Einkaufsmöglichkeiten und viele Dienstleistungsangebote tragen zur Attraktivität und Familienfreundlichkeit der Unterländer Zentrumsgemeinde bei. Der allergrösste Teil der Handels- und Gastronomiebetriebe in Eschen und Nendeln hat sich in der IG Eschen-Nendeln zusammengeschlossen.

Mit gemeinsamen Anlässen, Aktionen und Initiativen macht die IG Werbung für das Einkaufen in der Gemeinde. Ganz nach dem Motto: „Einkaufen und Einkehren in Eschen-Nendeln macht Spass und hat viele Vorteile.“ Die angeschlossenen Geschäfte und Gastronomiebetriebe engagieren sich für ein vielfältiges Geschäftsangebot in der Gemeinde. Mit ihren Aktivitäten möchte die IG den Einwohnerinnen und Einwohnern sowie den vielen

Besuchern aus anderen Gemeinden das attraktive und vielfältige Angebot noch näher zu bringen.

Alternative zum Einkaufszentrum

Auch wenn das Riesensortiment der grossen Einkaufsmärkte der Region im Dorf nicht getoppt werden kann, so verfügen die vielen kleineren Geschäfte dennoch über eine bemerkenswerte Vielfalt an Produkten und Dienstleistungen in verschiedenen Preissegmenten – vom Artikel des täglichen Bedarfs bis zu Markenartikeln, exklusiven Geschenkideen und neuesten Trends.

Die Geschäfte in Eschen und Nendeln bieten in nächster Nähe viel Qualität, Service und professionelle Beratung. Was sie besonders auszeichnet, sind die individuelle, aufmerksame und freundliche Beratung sowie ein Warenangebot und Produktsortiment, das sich grösstmöglich an den Wünschen der Kundinnen und Kunden aus

VORSCHAU

WINTERFEST MIT ADVENTSFEUER

Die IG Eschen-Nendeln lädt die Gemeindebevölkerung und alle Interessierten aus Nah und Fern in den vorweihnachtlich geschmückten Eschner Dorfkern zum „Winterfäscht mit Adventsfeuer“ im. Im gesperrten Zentrum stimmen Lichter, Feuerstellen und ein kleiner Marktbetrieb auf das Fest ein.

FREITAG | 6. DEZEMBER 2019 | AB 17:30 UHR

Destillerie Steinauer Brennerei & Lohnbrennerei

Gegründet 2014 und seit Oktober 2018 in der alten Sennerei in Eschen zu finden. Die Brennerei wird nebenberuflich betrieben und ist im Moment die einzige Brennerei im Land.

Wir verarbeiten gerne ihre Früchte zu einem feinen Destillat.

Im schönen alten Gewölbekeller bieten wir auch Anlässe für bis zu 20 Personen an. Ein traditionelles Treberwurstessen ist die Spezialität des Hauses.



Destillerie Steinauer
Alemannenstrasse 1
9492 Eschen

Tel: +41 78 600 70 88
Mail: info@destillerie.li
Web: www.destillerie.li

Öffnungszeiten Laden:

Freitag 14:00 - 17:00
Samstag 10:00 - 12:00